

(1)Ship to 30000463		(2)Invoice to			
MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		Planta: 10 MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728			
(5)Supplier 91018520		(6)Cargo		(7)Delivery	
Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España		NIF: ESB48966154 Free ☐ Not free ☐		Wagon ☐ Shipping ☐ Freight ☐ for vehicle ☐ fast freight ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐	
				ADVICE NOTE Delivery Note (8)No. 11429251 (9)Date of Delivery 04.01.2022	
(10)Your ref.	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref.	(13)Ext.	(14)Our No.
C0106304900			MPL Itziar Egia		140009640
(19)Shipment	Free of (20)n.free	(21)Packing	(22)Marks	Weight	
	FCA Free carrier	00020		(23)gross 8,194.200	(24)net 6,391.200
(25)Shipping address				(26)Dock-gate	
MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4, IT-70026 Modugno				14248	
(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unit	(40)Remarks
10	25103178602510317860	DCT300 Clutch C CAR 2510317860	600	EA	705239 C.2.
	91402	TGEE63049A99 C0106304900	150	EA	
	E048594	DCT300 Clutch C CAR 2510317860	30	EA	
	E051007	TGEE63049A99 / 2510317860	420	EA	
		TGEE63049A99 / 2510317860			
5071714590 180304722 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 600 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 20 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 10/01/22 Firma:					
		(21)Packing			
	TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	20	UN	
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc- 70026 Modugno (BA) 07 GEN 2022					
name/No(42)Remarks		(43)Quantity check		(46)Invoice check	
Date					
Country of Origin: SPAIN					

2

Ejemplar para el consignatario - Exempleaire du destinataire
Copy for consignee

C.M.R.

Marque el que proceda

DOCUMENTO DE CONTROL
DOCUMENTO DE CONTROL (O. FOM/2861/2012 - BOE 05/07/2013)

No 1286

1. Remitente/Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) - Expéditeur/Chargeur (TVA, nom, domicile)
Sander/Contractual Charger (VAT, name, address).**Nemak SPAIN, S.L.**C.I.F.: B48/966.154
Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

2. Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country)

MAGNA PSA

IT 70026 MODUGNO

3. Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

70026 MODUGNO

4. Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking in charge of goods (place, country, date)**Nemak SPAIN, S.L.**
C.I.F.: B48/966.154
Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

5. Documentos anexos - Documents annexes - Attached documents

6. Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers7. Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages8. Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package9. Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods10. N.º estadístico
N.º statistique
Statistical number11. Peso bruto kg.
Poids brut, kg.
Gross weight in kg.12. Volumen m³
Cubage m³
Volume in m³

20 PACKETS

8.200

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEURREMESAS AL REMITENTE
REMISES À L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIREDEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
REQUIS PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTOS, A RECOGER
NON REQUIS, À REPRENDREMERCANCÍAS PELIGROSAS
SI NO
(ADR*) CLASETRANSPORTE CON TEMPERATURA
CONTROLADA
SI NOClase
ClassNúmero
NumberLetra
Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13. Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19. Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo.

Cuando las mercancías sean cargas combinadas, con diferencia de grados, el transportista no se hará cargo de los desperfectos de la mercancía, por la imposibilidad del mantenimiento de los grados de origen.

Las partes intervinientes en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la junta arbitral del transporte de esta provincia. Incluso en controversias que excedan de 3.000 euros.

20. A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage Charges: Descuentos: Deductions:			
Líquido / Balance: Suplementos: Supplem. Charges: Gastos accesorios: Other expenses:			
TOTAL:			

14. Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non Franco / Carriage owed
21. Formalizado en
Estable a
Established in

4/1/22 2.0

15. Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

Nemak SPAIN, S.L.C.I.F.: B48/966.154
Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIAFirma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender**TRINDU, S.L.**
C.I.F.: B-24.788.995
C/ Maestre Serrano, nº 5 BAJO - B
46910 Sedavi (Valencia)Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier24. Recibo de mercancía / Marchandises reçues
Goods receivedLugar
Lieu
Place

Via dei Cidamini, snc - 70026 Modugno (BA)

07 GEN 2022

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee"Ricevuto con riserva di
a e quantità"Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées en lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrierambos inclusive y
y compris et
both inclusive andA rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.

En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification évenuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et la case échant, la lettre.

In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.